

**Üldkohtu 6. detsembri 2012. aasta otsus — Evropaiki  
Dynamiki versus komisjon**

(Kohtuasi T-167/10) <sup>(1)</sup>

*(Dokumentidega tutvumine — Määrus (EÜ) nr 1049/2001 — Hinnapäringud — Juurdepääsu lubamisest keeldumine — Tühistamishagi — Hagi esitamise tähtaeg — Tähtaja algus — Vastuvõetavus — Erand, mis puudutab Euroopa Liidu majanduspoliitika kaitset — Erand, mis puudutab kolmandate isikute avaliku huvi kaitset — Erand, mis puudutab avaliku julgeoleku alase avaliku huvi kaitset — Põhjendamiskohustus)*

(2013/C 26/75)

Kohtumenetluse keel: inglise

**Pooled**

*Hageja:* Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreeka) (esindajad: advokaadid N. Korogiannakis ja M. Dermizakis)

*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: E. Manhaeve ja C. ten Dam)

**Ese**

Esiteks nõue tühistada komisjoni 27. jaanuari 2010. aasta otsus, millega keelduti andmast luba tutvuda hinnapäringutega, mis puudutavad riigihanke DIGIT/PO/2005/113 — ESP-DESI osa 3A (ELT 2005/S 252 248566), ja teiseks nõue tühistada komisjoni 11. märtsi 2010. aasta otsus, millega keelduti andmast luba tutvuda hinnapäringutega, mis puudutavad eespool mainitud riigihanke kõiki teisi osi ning riigihangete DI/0005 ESP (EÜT 2001/S 53 036539) ja ADMIN/DI/2/PO/2003/192 ESP DIMA (ELT 2003/S 249 221337) kõiki osi, ja raamlepinguga BUDG/0101.

**Resolutsioon**

1. Tühistada Euroopa Komisjoni 27. jaanuari 2010. aasta otsus, millega keelduti andmast luba tutvuda hinnapäringutega, mis puudutavad riigihanke DIGIT/PO/2005/113 — ESP-DESI osa 3A.
2. Tühistada Euroopa Komisjoni 11. märtsi 2010. aasta otsus, millega keelduti andmast luba tutvuda hinnapäringutega, mis puudutavad eespool mainitud riigihanke kõiki teisi osi ning riigihangete DI/0005 ESP ja ADMIN/DI/2/PO/2003/192 ESP DIMA kõiki osi, ja raamlepinguga BUDG/0101.
3. Jätta komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE kantud kohtukulud välja komisjonilt.

<sup>(1)</sup> ELT C 161, 19.6.2010

**Üldkohtu 6. detsembri 2012. aasta otsus — Füller-  
Tomlinson versus komisjon**

(Kohtuasi T-390/10 P) <sup>(1)</sup>

*(Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ajutised teenistujad — Sotsiaalkindlustus — Kutsehaigus — Kutsehaigusest tingitud töövõimetuse astme kindlaksmääramine — Füüsilise ja vaimse tervise kahjustuse meditsiinilise hindamise Euroopa skaala kohaldamine — Faktiliste asjaolude moonutamine — Mõistlik aeg)*

(2013/C 26/76)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

**Pooled**

*Apellatsioonkaebuse esitaja:* Paulette Füller-Tomlinson (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat L. Levi)

*Teine menetluspool:* Euroopa Parlament (esindajad: K. Zejdová ja S. Seyr)

**Ese**

Apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 1. juuli 2010. aasta otsuse peale kohtuasjas F-97/08: Füller-Tomlinson vs. parlament (kohtulahendite kogumikus veel avaldamata) selle otsuse tühistamiseks.

**Resolutsioon**

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta P. Füller-Tomlinsoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Parlamendi kohtukulud käesolevas kohtuastmes.

<sup>(1)</sup> ELT C 301, 6.11.2010.

**Üldkohtu 29. novembri 2012. aasta otsus — Adamowski  
versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Fagumit (FAGUMIT)**

(Kohtuasjad T-537/10 ja T-538/10) <sup>(1)</sup>

*(Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnistamise menetlus — Ühenduse sõnamärk Fagumit ja ühenduse kujutismärk FAGUMIT — Varasem siseriiklik kujutismärk FAGUMIT — Suhteline kehtetuks tunnistamise põhjus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõige 3 ja artikli 165 lõike 4 punkt b)*

(2013/C 26/77)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Pooled**

*Hageja:* Ursula Adamowski (Hamburg, Saksamaa) (esindaja: advokaat D. von Schultz)

*Kostja:* Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: G. Schneider)

Teine menetluspool Siseturu Ühtlustamise Ameti apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Fabryka Węży Gumowych i Tworzyw Sztucznych Fagumit sp. z o.o. (Fagumit) (Wolbrom, Poola) (esindajad: advokaadid M. Krekora, T. Targosz ja P. Podrecki)

### Ese

Kaks hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 3. septembri 2010. aasta nende otsuste (asjad R 1002/2009-1 ja R 1003/2009-1) peale, mis puudutavad Fabryka Węży Gumowych i Tworzyw Sztucznych Fagumit sp. z o.o. ja Ursula Adamowski vahelist kehtetuks tunnistamise menetlust.

### Resolutsioon

1. Liita kohtuasjad T-537/10 ja T-538/10 kohtuotsuse tegemise huvides.
2. Jätta hagid rahuldamata.
3. Mõista Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) ja Fabryka Węży Gumowych i Tworzyw Sztucznych Fagumit sp. z o.o. kohtukulud välja Ursula Adamowskilt, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.

(<sup>1</sup>) ELT C 30, 29.1.2011.

### Üldkohtu 29. novembri 2012. aasta otsus — Thesing ja Bloomberg Finance versus EKP

(Kohtuasi T-590/10) (<sup>1</sup>)

*(Juurdepääs dokumentidele — Otsus 2004/258/EÜ — Dokumentid, mis puudutavad liikmesriigi valitsemissektori koguvõlga ja eelarve puudujääki — Juurdepääsu keelamine — Liidu või liikmesriigi majanduspoliitikaga seotud erand — Dokumentidega tutvumise osaline keelamine)*

(2013/C 26/78)

Kohtumenetluse keel: inglise

### Pooled

Hagejad: Gabi Thesing (London, Ühendkuningriik) ja Bloomberg Finance LP (Wilmington, Delaware, USA) (esindajad: *solicitor* M. H. Stephens ja *solicitor* R. C. Lands ning QC T. Pitt-Payne)

Kostja: Euroopa Keskpang (EKP) (esindajad: A. Sáinz de Viqueiro Barroso, M. López Torres ja S. Lambrinoc, hiljem M. López Torres ja S. Lambrinoc)

### Ese

Nõue tühistada Euroopa Keskpanga juhatus otsus, mis edastati G. Thesingile EKP presidendi 21. oktoobri 2010. aasta kirjaga ja

millega jäeti rahuldamata G. Thesingi taotlus tutvuda kahe dokumendiga Kreeka Vabariigi valitsemissektori koguvõla ja eelarve puudujäägi kohta.

### Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista Euroopa Keskpanga kohtukulud välja Gabi Thesing'ilt ja Bloomberg Finance LP-lt, kes ühtlasi kannavad ise oma kohtukulud.

(<sup>1</sup>) ELT C 72, 5.3.2011.

### Üldkohtu 11. detsembri 2012. aasta otsus — Sina Bank versus nõukogu

(Kohtuasi T-15/11) (<sup>1</sup>)

*(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Iraani suhtes võetud piiravad meetmed, mille eesmärk on tõkestada tuumarelvade levikut — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Põhjemiskohustus)*

(2013/C 26/79)

Kohtumenetluse keel: inglise

### Pooled

Hageja: Sina Bank (Teheran, Iraan) (esindajad: advokaadid B. Mettetal ja C. Wucher-North)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bishop ja G. Marhic)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Erlbacher ja M. Konstantinidis)

### Ese

Ühelt poolt nõue tühistada esiteks nõukogu 25. oktoobri 2010. aasta määruse (EL) nr 961/2010, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 423/2007 (ELT L 281, lk 1), VIII lisa hagejat puudutavas osas, ja teiseks hagejat käsitlevat nõukogu „otsust sisaldav” 28. oktoobri 2010. aasta kiri, ning teiselt poolt nõue tunnistada hageja suhtes kohaldamatuks esiteks nõukogu 26. juuli 2010. aasta otsuse 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2007/140/ÜVJP (ELT L 195, lk 39), II lisa, nagu see on toodud nõukogu 25. oktoobri 2010. aasta otsuses 2010/644/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/413 (ELT L 281, lk 81), niivõrd kui see puudutab hagejat, teiseks määruse nr 961/2010 artikli 16 lõige 2, ja kolmandaks otsuse 2010/413 artikli 20 lõike 1 punkt b.